

## Portaria n.º 153/98/M

de 22 de Junho

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar para o ano económico de 1998;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar, relativo ao ano económico de 1998, no montante de 4 783 895,80 patacas (quatro milhões, setecentas e oitenta e três mil, oitocentas e noventa e cinco patacas e oitenta avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

Governo de Macau, aos 11 de Junho de 1998.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

## 訓令 第153/98/M號

六月二十二日

鑑於學生福利基金一九九八經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准：

經聽取諮詢會意見後：

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b)項及e)項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由學生福利基金行政管理委員會簽署之學生福利基金一九九八經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣4,783,895.80（四百七十八萬三千八百九十五元八角），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九八年六月十一日於澳門政府

命令公布

總督 韋奇立

**Fundo de Acção Social Escolar**  
**1.º orçamento suplementar do ano 1998**  
**學生福利基金一九九八年度第一追加預算**

*Receitas de capital*

資本收入

Código 編號	Rubricas 項目	Importâncias 金額
13-00-00	Outras receitas de capital: 其他資本收入：	
13-01-00	Saldo das contas dos anos findos (excesso sobre o saldo inicialmente previsto) 歷年賬目之結餘（最初預計結餘之增加）	\$ 4 783 895,80

*Outras despesas correntes*

其他經常開支

05-04-00-00-14	Dotação provisional 備用金撥款	\$ 4 783 895,80
----------------	------------------------------	-----------------

Fundo de Acção Social Escolar, em Macau, aos 13 de Março de 1998. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Luiz Amado de Vizeu*. — Os Vogais, *Maria Dulce Salvaterra Garcia* — *Un Hoi Cheng* — *Kin Peng Vong*.

一九九八年三月十三日於澳門學生福利基金

行政管理委員會

主席 韋思理

委員 馮秀瓊

袁凱清

黃堅平